

**Cobra**<sup>®</sup>  
**microTALK**

Mode d'emploi



**Cobra**<sup>®</sup>  
PX500 Mode d'emploi

ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR MODÈLE  
**PX500**

Imprimé en Chine  
Pièce n° KEM-MU-11900-08  
Français

Nothing Comes Close to a Cobra<sup>®</sup>

Nothing Comes Close to a Cobra<sup>®</sup>

Veillez lire le guide d'utilisation et les mesures de sécurité importantes en entier avant de faire fonctionner le radio. Conservez toutes les instructions dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

### **AVERTISSEMENT: Mesures de sécurité importantes**

1. Uniquement les accessoires inclus dans l'emballage ou spécifiés par le fabricant doivent être utilisés avec le radio. L'entrée micro USB de 5 volts est compatible avec la plupart des chargeurs micro USB de qualité supérieure conformément aux normes USB.
2. N'utilisez pas de nettoyants ou dissolvants pour nettoyer le boîtier de la radio. N'utilisez qu'un chiffon humide ou sec.
3. N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures ou aux gouttes d'eau.
4. Ne tentez pas de réparer vous-même la radio. Le retrait du boîtier annulera la garantie. Tout changement ou modification non approuvé expressément par Craftsman pourra annuler le droit octroyé à l'utilisateur d'utiliser le dispositif par la FCC. Aucune modification ou changement ne doit être effectué.
5. Ne branchez pas l'adaptateur à une prise de courant si celui-ci est humide.
6. N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec votre peau, cela peut causer une légère brûlure.

### **AVERTISSEMENT: Mesures de sécurité importantes pour les batteries**

#### Lisez Toutes Les Instructions

- N'incinérerez pas la batterie même si elle est gravement endommagée ou complètement usée.
- Ne jetez pas la batterie dans un feu. La batterie pourrait exploser au contact du feu.
- Ne remplacez pas la batterie dans une zone indiquée comme « Atmosphère dangereuse ». Toute étincelle créée dans une atmosphère potentiellement explosive peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Ne démontez pas, n'écrasez pas, ne percez pas, ne lacérez pas et ne tentez pas de déformer la batterie.
- Ne séchez pas une batterie mouillée ou humide avec un appareil ou une source de chaleur, comme un sèche-cheveux ou un four à micro-ondes.
- Une faible fuite de liquide provenant des éléments de la batterie peut se produire dans des conditions d'utilisation ou de température extrêmes. Cela n'indique pas un échec. N'ouvrez pas, ne déformez pas et ne mouillez pas la batterie car elle peut contenir des matériaux corrosifs qui peuvent causer des dommages aux yeux ou à la peau et peuvent être toxiques en cas d'ingestion.

Cependant, si le sceau extérieur est cassé et que cette fuite s'introduit sur votre peau:

- a. Laver rapidement avec du savon et de l'eau.
- b. Neutraliser avec un acide doux tel que le jus de citron ou le vinaigre.
- c. Si le liquide de la batterie pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau propre pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.

Ce produit utilise une batterie au lithium-polymère. Ne transportez pas le boîtier s'il est endommagé, car cela pourrait provoquer un risque d'incendie.

Pour plus d'informations, veuillez appeler notre centre d'assistance à la clientèle au (866) 721-3805, ou écrivez-nous sur [support@altistec.com](mailto:support@altistec.com).

#### Recycler la batterie

Les lois locales, étatiques ou fédérales peuvent interdire l'élimination des piles dans les ordures ordinaires. Consultez votre autorité locale des déchets pour obtenir des informations sur les options de recyclage et / ou d'élimination disponibles.



## Introduction

### Simplicité et sécurité

Avec un émetteur-récepteur microTALK®, il est facile de maintenir le contact avec la famille ou les amis; cet appareil pratique permet de communiquer avec une autre personne en diverses occasions, comme:

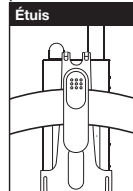
Communiquer avec d'autres personnes pendant une randonnée, à vélo ou au travail; gardez le contact avec votre famille et vos amis lors d'un événement public bondé de monde; communiquez avec vos compagnons de voyage;

échangez avec vos voisins; organisez des rendez-vous avec vos proches lors de vos achats au centre commercial; discutez avec vos collègues dans le magasin ou dans l'entrepôt.

**Armez votre microTALK® lorsque vous vous déplacez.**

Il est facile de transporter votre radio microTALK® avec vous lorsque vous utilisez l'étui.

On peut accrocher facilement l'agrafe sur ceinture, sac à main ou sac à dos.



## Service-client

### Entretien de l'appareil

Pour toute question sur l'utilisation ou l'installation de ce produit Cobra neuf, NOUS CONTACTER D'ABORD... ne pas retourner le produit au commerçant qui l'a vendu. Les coordonnées pour le soutien technique varient selon le pays où ce produit a été acheté ou le lieu où il est utilisé.

Pour obtenir un service de garantie ou d'autres informations sur les produits achetés auprès d'Altis ou auprès de son revendeur ou agent agréé et utilisé aux États-Unis, veuillez appeler notre ligne d'assistance clientèle au (866) 721-3805 ou nous envoyer un e-mail à [support@altistec.com](mailto:support@altistec.com). Des instructions sur l'expédition (à vos frais) des produits vers un centre de service après-vente Altis Global Limited, vous seront communiquées. Pour le traitement du dossier, il faut inclure : (a) une copie du reçu, de la facture ou de toute autre preuve d'achat, semblable; (b) une description écrite du problème ; et surtout : (c) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Pour obtenir des informations sur le service après-vente et la garantie, hors des É.-U., veuillez communiquer avec votre revendeur local.

Pour de plus amples renseignements sur ses caractéristiques, consultez [www.cobrawalkietalkie.com](http://www.cobrawalkietalkie.com) pour obtenir la FAQ ainsi que le manuel électronique.

©2018 Altis Global Limited,  
Atlanta, GA USA  
[www.cobrawalkietalkie.com](http://www.cobrawalkietalkie.com)



## Mises en garde opérationnelles

L'exposition à des niveaux sonores élevés peut causer des dommages temporaires ou permanents sur votre audition. Bien qu'il n'y ait pas de réglage de volume unique adapté à tout le monde, vous devez toujours utiliser votre radio avec le volume réglé à un niveau faible et éviter une exposition prolongée à des niveaux sonores élevés.

1. Réglez le contrôle du volume sur un niveau faible et utilisez un volume aussi faible que possible.
2. Évitez d'augmenter le volume pour bloquer les environnements bruyants. Dans la mesure du possible, utilisez votre radio dans un environnement silencieux avec un faible bruit de fond.
3. Limitez la durée d'utilisation des casques ou écouteurs à des niveaux de volume élevés.
4. Lorsque vous utilisez la radio sans oreillette ou casque, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
5. Observez tous les avertissements et instructions qui nécessitent l'arrêt d'un appareil électrique ou d'un produit de radiofréquence dans des zones désignées, telles que des stations-service, des hôpitaux, des zones de tir, des atmosphères potentiellement explosives ou des avions.
6. Si vous ressentez une irritation sur la peau après avoir utilisé ce produit, cessez l'utilisation et consultez un médecin.
7. Si le produit ou le chargeur surchauffe; si le cordon ou la prise est endommagé; si le produit est tombé ou a été endommagé; s'il est tombé dans l'eau, déconnectez le chargeur de son alimentation électrique et cessez d'utiliser le produit.

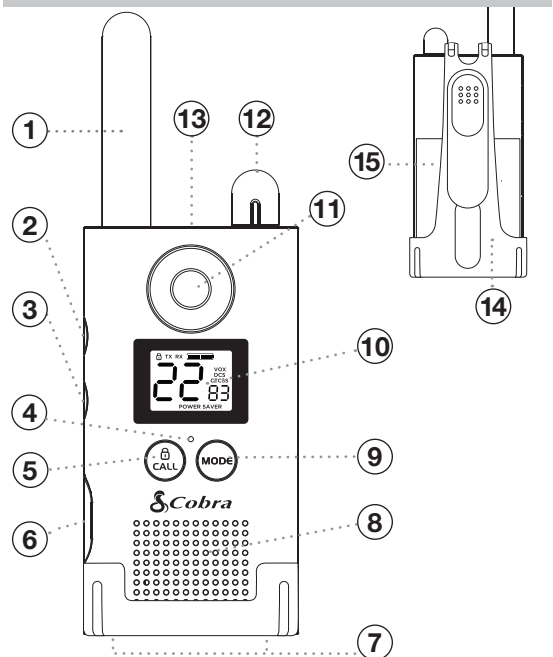
## Interférence électromagnétique

Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EM) s'ils ne sont pas correctement blindés, s'ils sont conçus ou configurés de manière inadéquate pour la compatibilité électromagnétique. Éteignez votre radio dans toute installation où des avertissements vous demandent de le faire. Ces installations peuvent inclure des hôpitaux ou des établissements de soins de santé qui peuvent utiliser un équipement sensible à l'énergie externe des radiofréquences.

- Lorsque vous êtes invité à le faire, éteignez vos radios à bord d'un avion. Toute utilisation d'un appareil à radiofréquence doit être conforme aux lois, aux règlements et aux instructions de l'équipage de la compagnie aérienne.
- Certaines radios peuvent interférer avec certaines aides auditives. Dans le cas d'une telle interférence, vous pouvez consulter votre fabricant d'appareil auditif ou votre médecin pour vous informer sur des solutions alternatives.
- Si vous utilisez un autre appareil médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est correctement protégé contre l'énergie des radiofréquences. Votre médecin ou votre spécialiste pourra peut-être vous aider à obtenir cette information.

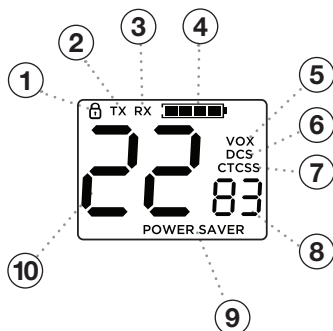


## Caractéristiques du produit



1. Antenne
2. Boutons +
3. Boutons -
4. Microphone
5. Bouton **Appel/Verrouillage**
6. Prise de charge USB
7. Vis de porte de la piles
8. Haut-parleur
9. Bouton **Mode**
10. Afficheur ACL / rétro-éclairage
11. Bouton **Émission**
12. Bouton marche / arrêt / volume
13. Connecteur Haut-parleur externe / Microphone
14. Étui avec clip rotatif sur 360°
15. Compartiment de la batterie

## Afficheur ACL/rétro-éclairage



### Caractéristiques

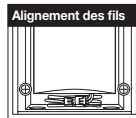
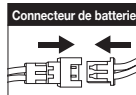
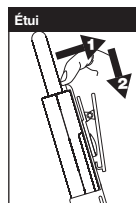
- 22 canaux
- 121 codes de protection de la confidentialité (38 codes CTCSS / 83 codes DCS)
- Commande vocale (VOX)
- Afficheur ACL/rétro-éclairage
- Signal d'alerte pour appel
- Verrouillage des boutons
- Connecteur Haut-parleur/Micro phone/Charge
- Signal de fin de transmission (bip)
- Fonction d'économie d'énergie
- Tonalités de pression sur touches
- Indicateur de tension (piles)
- Alerte audible de tension basse (piles)
- Réglage silencieux automatique
- Étui

1. Icône Verrouillage
2. Icône Transmission
3. Icône Réception
4. Indicateur de tension (piles)
5. Icône Commande vocale (VOX)
6. Icônes DCS
7. Icônes CTCSS
8. Codes de protection de la confidentialité DCS/CTCSS
9. Icône Économie d'énergie
10. Numéros de canal

## Entretien de l'émetteur-récepteur microTALK®

S'il fait l'objet d'un entretien adéquat, votre microTALK® vous fournira de nombreuses années de service fiable. Manipuler l'émetteur-récepteur prudemment. Protéger l'émetteur-récepteur contre les sources de poussière. Éviter d'exposer l'appareil à une température extrême.

## Installation des piles



1. Retirez l'étui en relâchant le loquet du clip de ceinture et faites glisser l'étui vers le bas.
2. Dévissez les 2 vis en bas avec un tournevis approprié, puis ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie. Connectez le connecteur de la batterie à la prise de la radio à l'intérieur du compartiment de la batterie.
3. Placez la batterie dans le compartiment de la batterie et alignez le fil comme illustré.

(Assurez-vous que le fil ne bloque pas les trous de vis)

4. Remplacez le couvercle du compartiment de la batterie, vissez légèrement les vis.

(Les écrous de vis peuvent être endommagés si vous appliquez une trop grande force lors du serrage)

5. Rattachez l'étui.

### Charge des piles dans l'émetteur-récepteur:

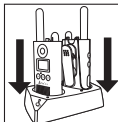
1. Vérifier que les piles sont correctement insérées.
2. Insérez le câble dans la prise de charge située sur le côté gauche de la radio.
3. Branchez le câble dans le port d'alimentation USB compatible.

- Utiliser uniquement les piles rechargeables fournies et le chargeur fourni pour la recharge des piles de l'émetteur-récepteur Cobra microTALK®.
- Cobra recommande la mise à l'arrêt de l'émetteur-récepteur avant une opération de recharge des piles.



## Fonctionnement

### Utilisation de l'émetteur-récepteur



**Pour recharger le ou les microTALK dans un chargeur de bureau:**

1. Insérer le ou les émetteurs-récepteurs dans le chargeur comme il est illustré.
2. Insérer le câble micro-USB dans la prise à l'arrière du chargeur.

3. Branchez le câble dans le port d'alimentation USB compatible. Si l'équipement est enfichable, la prise doit être installée près de l'équipement dans un endroit facile d'accès.

Si le témoin de charge n'est pas **allumé**, vérifiez la position de l'émetteur-récepteur. Il doit être vertical. Le témoin de charge reste **allumé** jusqu'à la fin de la charge.

**Remarque:** Pour charger une seule radio, vous pouvez simplement utiliser le chargeur de bureau de l'ordinateur en insérant le connecteur du micro-USB directement dans la prise de charge situé sur le dessus de la radio. La radio affichera l'icône de la batterie qui clignotera pendant la charge.

Cobra recommande que votre radio soit éteinte pendant la charge.



### Familiarisation rapide

1. Tournez le bouton Marche / Arrêt / VOL dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la radio et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour éteindre la radio.
2. Sélectionnez le canal souhaité.




Les deux radios doivent être réglées sur le même canal et le même code de confidentialité pour communiquer.

3. Appuyer/maintenir la pression sur le bouton Émission et parler devant le microphone.
4. À la fin de la transmission, lâcher le bouton Émission et écouter la réponse transmise par le correspondant.



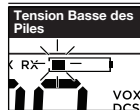
Cette radio est pourvue d'un code de confidentialité par défaut sur chaque canal pour minimiser les signaux indésirables provenant d'autres appareils. Reportez-vous aux pages 6 à 8 pour savoir comment changer le code de confidentialité par défaut de votre radio pour un code de confidentialité différent ou pour désactiver le code de confidentialité.

### Mise en marche de l'émetteur-récepteur microTALK®

Tournez  dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la radio et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'éteindre.

1. En position MARCHÉ, la radio émet un bip sonore et affiche brièvement toutes les icônes de fonctionnalité de la radio.
2. L'écran affiche ensuite le canal et le code en cours, et toutes les fonctionnalités qui sont activées.

### Tension basse des piles

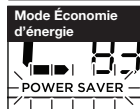


Lorsque l'énergie des piles est faible, la dernière barre de l'icône **Pile faible** clignote et une tonalité se fait entendre deux fois avant que l'appareil s'éteigne. Il faut alors remplacer les piles si celles-ci sont alcalines ou les recharger si elles sont rechargeables.



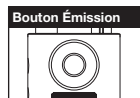
Lors de la charge, un témoin de statut clignote sur l'afficheur ACL de l'émetteur-récepteur.

### Fonction automatique d'économie d'énergie



S'il n'y a aucune transmission pendant une période de 10 secondes, l'émetteur-récepteur passe automatiquement au mode Économie d'énergie, et l'icône Power Saver/Économie d'énergie clignote sur l'afficheur ; ceci n'affecte pas la capacité de l'émetteur-récepteur à recevoir une transmission entrante.

### Communication avec une autre personne



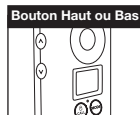
1. Appuyer/maintenir la pression sur le bouton Émission.
2. Placer le microphone à environ 5 cm de la bouche, et parler d'une voix normale.
3. À la fin de la transmission, lâcher le bouton Émission, et écouter la réponse transmise par le correspondant.

On ne peut recevoir une communication entrante lorsque le bouton Émission est enfoncé.



Les deux radios doivent être réglées sur le même canal et le même code de confidentialité pour communiquer.

### Sélection d'un canal de transmission



Appuyez une fois sur le bouton Mode, puis sur le bouton Haut ou Bas.

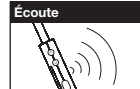


Les deux radios doivent être réglées sur le même canal pour communiquer.





Voir page 11 l'allocation des fréquences aux modes et les tableaux.

### Écoute en l'attente d'une réponse



Lâcher le bouton Émission pour pouvoir recevoir une transmission entrante. L'émetteur-récepteur microTALK® est toujours au mode Attente lorsqu'on n'appuie pas sur le bouton Émission ou Appel.

## Réglage du volume

1. Tournez  dans le sens des aiguilles d'une montre pour monter le volume.
2. Tournez  dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour baisser le volume.

Ne maintenez pas la radio près de l'oreille. Si le volume est réglé sur un niveau inapproprié, cela peut nuire à votre ouïe.

## Bouton Appel

### Bouton Appel



Appuyer sur le bouton **Appel/Verrouillage**.

Le correspondant entendra une tonalité signalant l'appel (durée de trois secondes); cette tonalité est utilisée seulement pour l'établissement d'une communication vocale.

## Fonction de réduction du bruit autom.

Le microTALK® **supprime** automatiquement l'audition d'un signal de transmission faible et du bruit indésirable, ceci découlant de configuration du terrain, conditions de transmission ou portée max. atteinte.

## Fonction de verrouillage

### Bouton verrouillage



La fonction de **Verrouillage** désactive les boutons **+/-** et **Mode**, ce qui empêche leur action accidentelle durant l'utilisation de l'appareil.

### Activation et désactivation du verrouillage :

– Appuyer/maintenir la pression pendant deux secondes sur le bouton **Appel/Verrouillage**.

### icône de verrouillage



Un double bip sonore est utilisé pour confirmer que votre Verrouillage est activé. En mode de Verrouillage, l'icône de **Verrouillage** sera également affichée.

## Portée du microTALK®

### Portée maximale



La portée est variable, selon les caractéristiques de l'environnement de communication et du terrain.

Sur un terrain plat et dégagé, l'émetteur-récepteur offre une portée maximale.

### Portée réduite



La présence de bâtiments ou d'arbres sur la trajectoire du signal peut réduire la portée de l'émetteur-récepteur.

Une végétation dense ou un terrain de collines réduit encore plus la portée de l'émetteur-récepteur.

### Portée réduite



Lors de l'emploi d'un des canaux 8 à 14, l'émetteur-récepteur adopte automatiquement le mode « basse puissance », ce qui limite la portée de l'émetteur-récepteur.

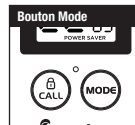


## Fonctionnement

## Fonctions Mode

### Accès aux options de la fonction Mode

Le menu déroulant de la fonction **Mode** permet d'activer ou de désactiver diverses caractéristiques du microTALK®; le menu déroulant présente toujours les diverses caractéristiques dans le même ordre prédéterminé:



Canal	22 canaux avec le code de confidentialité par défaut
Allumé éteint VOX	Activé ou désactivé affiché sur l'écran LCD
Sensibilité VOX	5 niveaux
Paramètre de code CTCSS	38 codes pour le réglage
Réglage du code DCS	83 codes pour le réglage

### Codes de protection de la confidentialité

Le microTALK® incorpore deux systèmes perfectionnés de suppression du bruit (avec codage), pour la réduction des interférences que peuvent susciter les transmissions d'autres utilisateurs sur un canal donné. Le système CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) fournit 38 codes de protection de la confidentialité, et le système DCS (Digitally Coded Squelch) fournit 83 codes de protection de la confidentialité (total de 121 codes de protection de la confidentialité). On peut utiliser le système CTCSS ou le système DCS sur tous les canaux, mais sur un canal donné on ne peut utiliser que l'un ou l'autre des deux systèmes disponibles.

Pour simplifier l'utilisation et réduire les interférences des autres utilisateurs, les 22 canaux de votre radio ont été personnalisés. Reportez-vous à la section Canaux et Tableau des codes de confidentialité par défaut.

## Canaux et Tableau des codes de confidentialité par défaut

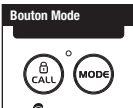
Canal	Code de confidentialité	
	Type	Nombre
1	CTCSS	1
2	CTCSS	11
3	CTCSS	22
4	CTCSS	33
5	DCS	1
6	DCS	11
7	DCS	22
8	DCS	33
9	DCS	44
10	DCS	55
11	DCS	66

Canal	Code de confidentialité	
	Type	Nombre
12	DCS	77
13	CTCSS	1
14	CTCSS	11
15	CTCSS	22
16	CTCSS	33
17	DCS	1
18	DCS	11
19	DCS	22
20	DCS	33
21	DCS	44
22	DCS	55



Vous pouvez modifier les codes de confidentialité de votre radio afin de communiquer avec d'autres radios dont les codes de confidentialité sont différents ou avec des radios sans codes de confidentialité. Reportez-vous aux pages 7 et 8 pour suivre les procédures.

## Sélection - Code de protection de la confidentialité CTCSS

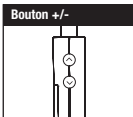


### Pour sélectionner un code de protection CTCSS:

- Après la sélection d'un canal de transmission, appuyer sur le bouton **Mode** jusqu'à l'affichage de l'icône CTCSS et du clignotement des chiffres du code à côté du numéro du canal.



Si le système de protection DCS est actif pour le canal de transmission sélectionné, l'afficheur présente avec clignotement l'icône CTCSS et « OFF ». Pour commuter entre DCS et CTCSS, appuyer sur le bouton +/- lorsque l'afficheur présente « OFF » avec clignotement ; l'afficheur présente alors avec clignotement les chiffres du code (petits caractères) et on peut passer à l'étape 2.

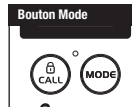


- Utiliser les boutons +/- pour sélectionner un code de protection de la confidentialité ; pour un défilement rapide, on peut maintenir la pression sur le bouton (+) ou (-).

- Lorsque votre code de confidentialité CTCSS souhaité est affiché, choisissez l'un des suivants:

- Appuyez sur le bouton **Mode** pour choisir le nouveau et procéder à d'autres fonctions.
- Appuyez sur le bouton **Émission ou Appel/Verrouillage** pour entrer le nouveau réglage et revenir en mode **Veille**.
- Ne pas appuyer sur aucun bouton pendant 6 secondes pour entrer dans le nouveau réglage et retourner en mode **Veille**.

## Sélection - Code de protection de la confidentialité DCS

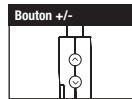


### Pour sélectionner un code de protection DCS:

- Après la sélection d'un canal de transmission, appuyer sur le bouton **Mode** jusqu'à l'apparition de l'icône DCS et du clignotement des chiffres du code sur l'afficheur (00 à 83).



Si le système de protection CTCSS est **actif** pour le canal de transmission sélectionné, l'afficheur présente avec clignotement l'icône DCS et « OFF ». Pour commuter entre DCS et CTCSS, appuyer sur le bouton + ou - lorsque l'afficheur présente « OFF » avec clignotement ; l'afficheur présente alors avec clignotement les chiffres du code (petits caractères) et on peut passer à l'étape 2.



- Utiliser les boutons +/- pour sélectionner un code de protection de la confidentialité ; pour un défilement rapide, on peut maintenir la pression sur le bouton (+) ou (-).
- Lorsque votre code de confidentialité DCS souhaité est affiché, choisissez l'un des suivants:
  - Appuyez sur le bouton **Mode** pour choisir le nouveau réglage et procéder à d'autres fonctions.
  - Appuyez sur le bouton **Émission ou Appel/Verrouillage** pour entrer le nouveau réglage et revenir en mode **Veille**.
  - Ne pas appuyer sur aucun bouton pendant 6 secondes pour entrer dans le nouveau réglage et retourner en mode **Veille**.



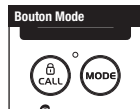
Pour un échange de communications, il faut que les émetteurs-récepteurs des deux correspondants soient synchronisés sur le même canal de transmission et utilisent le même système de protection de la confidentialité (CTCSS ou DCS) et le même code. L'appareil conserve en mémoire pour chaque canal la dernière combinaison (système CTCSS ou DCS et code) utilisée pour la protection de la confidentialité.



Le code 00 n'est pas un code de protection de la confidentialité ; lors de l'emploi du code 00, les signaux transmis sont audibles sur un appareil réglé pour un canal 00 avec les systèmes CTCSS et DCS.

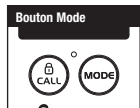
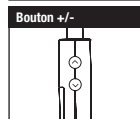
## Commande vocale des transmissions (VOX)

Au mode de **commande vocale (VOX)**, le microTALK® est utilisable en mains libres ; il suffit de parler, et la transmission est exécutée automatiquement. On peut sélectionner le niveau de sensibilité de la **commande vocale (VOX)** en fonction du volume de la voix de l'utilisateur et pour éviter le déclenchement d'une transmission par le bruit ambiant.



### Activation/désactivation du mode Commande vocale (VOX):

1. Appuyer sur le bouton **Mode** jusqu'à l'affichage de l'icône **Commande vocale (VOX)** (avec clignotement). Le paramétrage existant (**actif/inactif**) est affiché.
2. Appuyer sur le bouton +/- pour **activer** ou **désactiver** la fonction de commande vocale (VOX).
3. Choisissez l'une des opérations suivantes:
  - a. Appuyez sur le bouton **Mode** pour entrer dans le nouveau réglage et passer à d'autres fonctions.
  - b. Appuyez sur le bouton **Émission** ou **Appel/Verrouillage** pour entrer dans le nouveau réglage et revenir en mode veille.



### Sensibilité de la commande vocale (VOX):

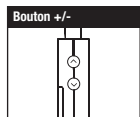
1. Appuyer sur le bouton **Mode** jusqu'à l'affichage de l'icône **Commande vocale (VOX)** (avec clignotement) et du paramétrage existant de la sensibilité.



Le niveau courant de la sensibilité de la fonction de commande vocale (VOX) est indiqué sur l'afficheur par la lettre « L » et un chiffre de 1 à 5 (5 = sensibilité maximale ; 1 = sensibilité minimale).



2. Appuyer sur le bouton +/- pour modifier le niveau de sensibilité.
3. Choisissez l'une des opérations suivantes:
  - a. Appuyez sur le bouton **Mode** pour entrer dans le nouveau réglage et passer à d'autres fonctions.
  - b. Appuyez sur le bouton **Émission** ou **Appel/Verrouillage** pour entrer dans le nouveau réglage et revenir en mode veille.
  - c. Ne pas appuyer sur aucun bouton pendant 6 secondes



## VibrAlert® et Alerte d'appel

L'émetteur-récepteur microTALK® peut alerter l'utilisateur des signaux entrants par une tonalité d'appel ou une tonalité avec VibrAlert®.

### Tonalité du signal de fin de transmission (bip)

Le correspondant entend une tonalité audible lorsqu'on lâche le bouton **Émission**; ceci indique la fin de la transmission au correspondant, et qu'il peut alors parler.

### Tonalité de touche

**Key Tone** est une tonalité audible qui sera émise à chaque pression sur un bouton.





## Fonctionnement

# Spécifications générales

### Allocation des fréquences, et compatibilité

**A = N° du canal pour un modèle à 22 canaux**

**B = Fréquence, MHz**

**C = Puissance de sortie**

A	B	C
1	462,5625	Maximale
2	462,5875	Maximale
3	462,6125	Maximale
4	462,6375	Maximale
5	462,6625	Maximale
6	462,6875	Maximale
7	462,7125	Maximale
8	467,5625	Basse
9	467,5875	Basse
10	467,6125	Basse
11	467,6375	Basse
12	467,6625	Basse
13	467,6875	Basse
14	467,7125	Basse
15	462,5500	Maximale
16	462,5750	Maximale
17	462,6000	Maximale
18	462,6250	Maximale
19	462,6500	Maximale
20	462,6750	Maximale
21	462,7000	Maximale
22	462,7250	Maximale

### REMARQUE IMPORTANTE:

**AVERTISSEMENT:** Des modifications ou changements non expressément autorisés, réalisés sur cet appareil par la partie responsable de la conformité, peuvent annuler l'autorisation d'exploiter cet équipement.

Cet appareil satisfait aux prescriptions de la Partie 15 des règles FCC. L'utilisation de l'appareil est assujettie aux conditions suivantes: 1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence néfaste, et 2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, ceci incluant des interférences pouvant susciter un fonctionnement indésirable.

**REMARQUE:** Les tests exécutés sur cet équipement ont permis de vérifier qu'il satisfait aux prescriptions de la partie 15 des règles FCC (limitations imposées pour un appareil numérique de Classe B); les limitations imposées procurent une protection raisonnable contre les interférences néfastes dans le contexte d'une utilisation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre un rayonnement aux fréquences radio; si l'appareil n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut produire des interférences perturbant les radiocommunications.

Cependant, rien ne garantit qu'aucune interférence ne sera générée dans une installation particulière. S'il semble que cet équipement produit une interférence perturbant la réception des programmes de radio ou télévision (pour vérifier ceci, il suffit de commander l'arrêt et la remise en marche de l'équipement), l'utilisateur devrait essayer une ou plusieurs des méthodes suivantes pour éliminer la production de l'interférence:

- Changer l'emplacement d'installation de l'antenne de réception, ou modifier l'orientation de l'antenne.
- Augmenter la distance de séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant alimentée par un circuit différent de celui qui alimente le récepteur dont le fonctionnement est perturbé.
- Obtenir l'aide d'un revendeur ou d'un technicien radio/télévision expérimenté.

### Information sur la sécurité des émetteurs-récepteurs microTALK®

L'émetteur-récepteur portatif contient un émetteur de basse puissance. Lors d'une pression sur le bouton Émission, l'appareil émet un signal radio. L'appareil est homologué pour le fonctionnement avec un taux de service ne dépassant pas 50%. En août 1996 la Federal Communications Commission (FCC) a adopté des directives destinées à limiter l'exposition aux champs électro-magnétiques RF (radiofréquences) qui prescrivent des limites de sécurité pour les émetteurs portatifs.

### Important:

Exigences de la FCC concernant l'exposition aux champs électro-magnétiques RF (radiofréquences): En ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil porté sur le corps de l'utilisateur, les tests effectués ont permis de vérifier que cet émetteur-récepteur satisfait aux directives FCC limitant l'exposition aux champs électro-magnétiques RF lorsqu'il est utilisé avec les accessoires Cobra fournis ou conçus pour ce produit; l'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir le respect des critères des directives FCC limitant l'exposition aux champs électro-magnétiques RF. Utiliser l'appareil uniquement avec l'antenne fournie. L'emploi d'une antenne non homologuée ou modifiée, ou d'accessoires non autorisés, pourrait faire subir des dommages à l'appareil, et peut violer les prescriptions de la réglementation FCC.

### Position normale:

Tenir l'émetteur à environ 5 cm (2 po) de la bouche et parler normalement, l'antenne étant éloignée et dirigée vers le haut.

### Avertissement, article 15.21 de la FCC-

**REMARQUE :** LE CÉDANT NE SERA TENU RESPONSABLE POUR AUCUN CHANGEMENT NI MODIFICATION NON EXPRESSÉMENT APPROUVÉ PAR LA PARTIE RESPONSABLE DE LA CONFORMITÉ. DE TELLES MODIFICATIONS PEUVENT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT.

### IC RSS-GEN

Cet appareil est conforme aux normes RSS non soumises à licence d'ISED. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Selon les réglementations d'ISED, cet émetteur radio peut fonctionner uniquement

à l'aide d'une antenne de type et de gain maximal (ou inférieur à cette valeur) approuvés pour l'émetteur par ISED. Afin de réduire le risque d'interférences radio avec les autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure à la puissance nécessaire pour permettre la communication.

La partie concernée est tenue de fournir des consignes adéquates à l'utilisateur de l'appareil radio et toute information sur les restrictions d'utilisation, y compris les limites de durée d'exposition. La notice doit comprendre des consignes sur l'installation et le fonctionnement, ainsi que toute condition d'utilisation spécifique, pour garantir la conformité aux limites de puissance de champ SAR et/ou RF. Par exemple, la distance de conformité doit être clairement énoncée dans la notice.

### Déclaration d'exposition aux radiations

Tout changement et toute modification non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Pour les télécommandes, les tests SAR sont effectués en utilisant les positions de fonctionnement standard acceptées par la FCC / ISED avec l'appareil émettant à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquence testées. Bien que le SAR soit déterminé au niveau de puissance certifié le plus élevé, le niveau actuel de l'appareil en fonctionnement peut être bien en dessous de la valeur maximale.

Avant qu'un nouveau modèle soit disponible à la vente au public, il doit être testé et certifié par la FCC pour qu'il ne dépasse pas la limite d'exposition établie par la FCC / ISED. Les tests pour chaque appareil sont effectués dans des positions et emplacements (p. ex. à l'oreille et porté sur le corps) tels que requis par la FCC / ISED.

Pour une utilisation sur le corps, ce modèle a été testé et répond aux directives d'exposition FCC / ISED pour les ondes radio lorsqu'il est utilisé avec un accessoire désigné pour ce produit ou lorsqu'il est utilisé avec un accessoire qui ne contient pas de métal et qui positionne le combiné à au moins 10 mm du corps. Le non-respect des restrictions ci-dessus peut entraîner une violation des directives d'exposition aux ondes radio.



## Garantie et propriété intellectuelle

### Garantie limitée d'un an

Altis Global Limited fournit cette garantie exclusivement au consommateur initial produit et ses composants sont exempts de tout vice de matériau ou de fabrication, pendant une période d'une année à compter de la date d'achat du produit par l'acquéreur initial. Pendant cette période, Altis réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, ce produit ou toute pièce défectueuse. En vertu des présentes, la responsabilité d'Altis se limite à la réparation ou au remplacement de la pièce ou des pièces défectueuse(s) et une telle mesure corrective constitue la réalisation de toutes les garanties d'Altis ici stipulées.

Cette garantie limitée n'est valable que pour l'acheteur consommateur initial dans des juridictions limitées et elle n'est pas transférable. Cette garantie limitée est automatiquement annulée avant expiration si ce produit est vendu ou transféré d'une autre manière à un tiers. Le produit doit être acheté auprès d'Altis ou d'un distributeur agréé, sinon la garantie est annulée. Cette garantie limitée n'est valable que pour les produits achetés et utilisés dans des juridictions spécifiques.

Consultez notre site Web [www.cobrawalkietalkie.com](http://www.cobrawalkietalkie.com) pour connaître la liste des juridictions dans lesquelles cette garantie limitée est valable. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages dus à l'usage incorrect, l'usage abusif, la négligence, la force majeure, un accident, l'usage commercial ou la modification de ce produit ou de toute partie de ce produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à l'usage, la maintenance ou l'installation incorrect, l'usure normale, ou des réparations ou modifications tentées par une personne autre qu'Altis ou qu'une personne autorisée par Altis à effectuer le travail de garantie. Toute réparation ou modification non autorisée annulera cette garantie. Cette garantie limitée ne couvre pas les produits vendus EN L'ÉTAT ou AVEC TOUS LES DÉFAUTS. Cette garantie limitée est annulée si le marquage de la date ou du numéro de série appliqué en usine a été altéré, rendu illisible ou retiré de ce produit. Cette garantie limitée ne couvre pas les produits achetés ou utilisés dans une juridiction non couverte.

La méthode à suivre pour obtenir un service après-vente ou un soutien technique et les conditions d'application de cette garantie, dépendra du pays ou de la juridiction où ce produit a été acheté et utilisé. Pour de plus amples détails sur le service après-vente, le soutien technique et la garantie, veuillez consulter [www.cobrawalkietalkie.com](http://www.cobrawalkietalkie.com). Cette garantie confère des droits spécifiques à l'acquéreur, variables d'une juridiction à une autre.

SAUF SI SPÉCIFIÉ EXPRESSÉMENT DANS CETTE GARANTIE, ALTIS NE FOURNIT AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE DONNÉ. ALTIS REJETTE EXPRESSÉMENT TOUTES LES GARANTIES NON STIPULÉES DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES ÉVENTUELLEMENT IMPOSÉES PAR LA LÉGISLATION SE LIMITENT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE EXPRESSE.

**LIMITE DES RECOURS ET INDEMNISATIONS.** LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT TEL QUE STIPULÉ DANS CETTE GARANTIE EST LE RECOURS EXCLUSIF DU CLIENT. ALTIS REJETTE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE SECONDAIRE OU CONSÉCUTIF, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER LES FRAIS D'AVOCAT ET/OU LES FRAIS DE JUSTICE, ET POUR LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE CE PRODUIT. ALTIS REJETTE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE CAUSÉ PAR LE PRODUIT OU PAR L'UTILISATION DU PRODUIT, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER LES PERTES DE PROFITS, LES PERTES D'ÉPARGNE, LES DOMMAGES SECONDAIRES OU LES DOMMAGES

CONSÉCUTIFS. ALTIS REJETTE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE RÉCLAMATION PAR UN TIERS OU FAITE PAR VOUS POUR UN TIERS. CETTE LIMITE S'APPLIQUE QUE DES INDEMNISATIONS SOIENT DEMANDÉES, OU QU'UNE RÉCLAMATION SOIT FAITE, DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE OU COMME RÉCLAMATION EN RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTEUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE OU LA STRICTE RESPONSABILITÉ PRODUIT), RÉCLAMATION CONTRACTUELLE OU TOUTE AUTRE RÉCLAMATION. CETTE LIMITE NE PEUT PAS ÊTRE ANNULÉE OU AMENDÉE PAR PERSONNE. CETTE LIMITE DE RESPONSABILITÉ EST EFFECTIVE MÊME SI ALTIS OU UN REPRESENTANT AGRÉÉ D'ALTIS A ÉTÉ INFORMÉ PAR VOUS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Certaines juridictions et pays ne permettent pas la limitation de la durée de validité des garanties implicites et l'exclusion ou la limitation des dommages secondaires ou indirects; par conséquent, certaines des limitations ci-dessus peuvent ne pas être applicables à certains acquéreurs du produit. Cette garantie confère des droits spécifiques à l'acquéreur, variables d'une juridiction à une autre.

Pour autant que le produit a été acheté auprès d'Altis lui-même ou de son revendeur ou agent agréé et utilisé aux États-Unis, Altis choisira de réparer ou remplacer gratuitement le produit (émetteur-récepteur) et les composants défectueux après la livraison de l'appareil au Altis Global Limited Authorized Service Center agréé, accompagné d'un document attestant de la date d'acquisition par l'acquéreur initial, par exemple une copie d'un reçu.

Le propriétaire du produit doit payer tous les frais de l'expédition initiale du produit au service des garanties; les frais de réexpédition du produit à son propriétaire aux É.-U. seront à la charge d'Altis si le produit est sous garantie.

### Pour un produit acquis hors des É.-U.

Veuillez contacter le revendeur local pour l'information au sujet de la garantie.

### Propriété intellectuelle

Fabrique, distribué ou vendu par Altis Global Limited, détenteur officiel d'une licence pour ce produit. Cobra®, microTalk®, Nothing Comes Close to a Cobra® (Il n'y a rien de tel qu'un produit Cobra), ainsi que le motif du serpent sont des marques déposées de Cobra Electronics Corporation, É.-U. Cobra Electronics Corporation<sup>MC</sup> est une marque de commerce de Cobra Electronics Corporation, USA. Tous les autres noms de produit ou de service appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© Cobra Electronics Corporation, États-Unis 2018. Tous droits réservés.



#### MODÈLE PX500:

Cet appareil satisfait aux prescriptions de la Partie 15 des règles FCC. L'utilisation de l'appareil est assujettie aux conditions suivantes: 1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence néfaste, et 2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, ceci incluant des interférences pouvant susciter un fonctionnement indésirable.

Avertissement FCC: Le remplacement ou la substitution de transistors, diodes ou autres composants de nature unique ou de des composants autres que ceux qui sont recommandés par Cobra peut susciter une violation des prescriptions techniques de la partie 95 des règles de la FCC, ou une violation des critères d'acceptation du type de l'appareil, selon la Partie 2 de la réglementation.